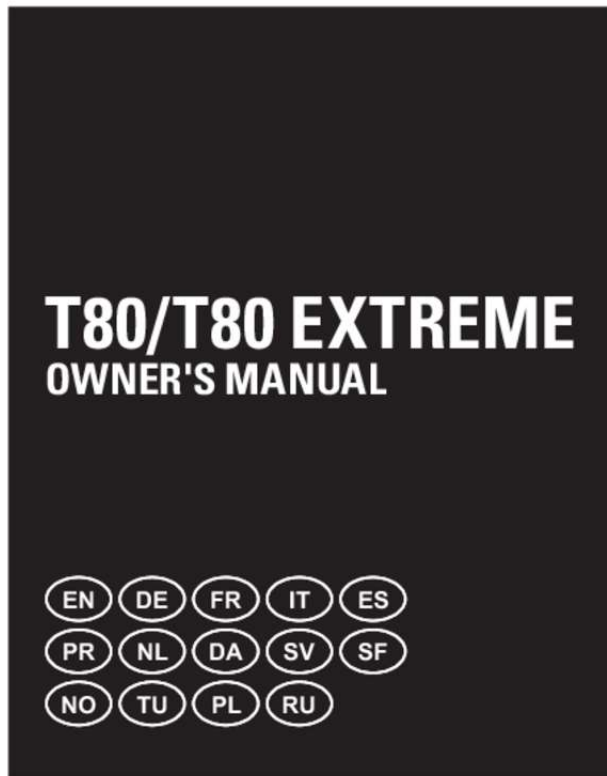




Your PDF Guides

You can read the recommendations in the user guide, the technical guide or the installation guide for MOTOROLA T80. You'll find the answers to all your questions on the MOTOROLA T80 in the user manual (information, specifications, safety advice, size, accessories, etc.). Detailed instructions for use are in the User's Guide.

User manual MOTOROLA T80
User guide MOTOROLA T80
Operating instructions MOTOROLA T80
Instructions for use MOTOROLA T80
Instruction manual MOTOROLA T80



[You're reading an excerpt. Click here to read official MOTOROLA T80 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5483574)
<http://yourpdfguides.com/dref/5483574>



[You're reading an excerpt. Click here to read official MOTOROLA
T80 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5483574)
<http://yourpdfguides.com/dref/5483574>

Bringen Sie die Klappe des Batteriefachs wieder an. 7 8 9 10 11 12 13 14 Zeigt an, dass der Akku vollständig geladen ist. Blinkt, wenn Akku fast leer ist. Laden Sie das Funkgerät auf, oder setzen Sie sofort einen neuen Akku ein. (Der Signalton ertnt alle 5 Sekunden 30 Sekunden lang, wenn der Akku fast leer ist.) 1 2 3 4 5 6 Akkustandanzeige und Hinweis auf leere Batterien Deutsch Aufladen des Funkgeräts Direktes Laden: 1. Vergewissern Sie sich, dass das Funkgerät auf AUS steht. 2.

Schließen Sie das Netzteil an die Radio-DC IN 9V. Stecken Sie das andere Ende des Netzteils in einem Fahrzeug Zubehör Steckdose. 3. Laden Sie die Akkus 14 Stunden. Unter Verwendung der Ladestation: 1.

Vergewissern Sie sich, dass das Funkgerät auf AUS steht. 2. Schließen Sie den AC-Adapter an den DC-Eingang 9 V der Ladestation an. 3. Legen Sie die Ladestation auf eine stabile Oberfläche. 4. Setzen Sie das Funkgerät mit der Tastatur nach vorne in die Ladestation ein. 5. Die LED-Anzeige leuchtet dauerhaft auf, solange sich das Funkgerät in der Ladestation befindet. Hinweis: Laden Sie den Akku für 14 Stunden.

1. 2. 3. 4. 5. Lautlosanzeige bertragungsanzeige Empfangsanzeige Dual Watch-Anzeige Automatische Abschaltungsanzeige 6. Tastensperranzeige 7. Suchanzeige 8. Kanalanzeige 9. Akkustandanzeige 10.

Gruppenanzeige 11. VOX/Raummonitoranzeige 12. Anrufanzeige 13. Subcode (Gruppen-ID/Code)anzeige 14. Doppelpunkt (für UpTimer) Einlegen des Akkus 1. Vergewissern Sie sich, dass das Funkgerät auf AUS steht. 2. Für T80: Drücken Sie zum Entfernen der Klappe des Batteriefachs auf die Lasche unten am Batteriefach. 3. Verwenden der Akkuhalterung: 1. Entnehmen Sie die aufladbaren NiMH-Akkus aus dem Funkgerät.

2. Setzen Sie die Akkuhalterung in die Ladestation ein. 3. Setzen Sie den NiMH-Akku in die Ladestation ein. überprüfen Sie, ob die Ladekontakte richtig ausgerichtet sind. 4. Die LED-Anzeige leuchtet dauerhaft auf, solange sich das Funkgerät in der Ladestation befindet. Hinweis: Laden Sie den Akku für 14 Stunden. Navigieren durch das Menü Das Funkgerät verfügt über zwei Menüfunktionen: ?Menauswahl? und ?Allgemeines Menü?. 1.

Drücken Sie zum Aufrufen von ?Menauswahl? die Taste SEL/. 2. Drücken Sie zum Aufrufen von ?Allgemeines Menü? die Taste MENU/GRP. 3. Durch weiteres Betätigen der Taste SEL/ oder MENU/ GRP bewegen Sie sich im Menü fort. 4. Um die Menüfunktion zu verlassen, führen Sie einen der folgenden Schritte aus: a. Drücken Sie die Taste MENU/GRP. b. Drücken Sie die Taste PTT.

c. Warten Sie 10 Sekunden lang, bis das Gerät automatisch in den Modus ?Normal? zurückkehrt. Sprechen auf dem Funkgerät 1. Halten Sie das Funkgerät 5 bis 8 cm von Ihrem Mund entfernt. 2.

Halten Sie die Taste PTT gedrückt, während Sie sprechen. Das Symbol erscheint auf dem Display. 3. Lassen Sie die Taste PTT los. Sie können jetzt eingehende Anrufe annehmen.

Dabei erscheint das Symbol auf dem Display. Um zu antworten, wiederholen Sie Schritt 1. Hinweis: Wenn Sie fortfahren und 60 Sekunden lang bertragen, gibt das Funkgerät einen TXZeitüberschreitungston aus, und das Symbol blinkt. Das Funkgerät unterbricht die Bertragung. Damit ein Gespräch möglich ist, müssen beide Funkgeräte auf denselben Kanal und denselben Subcode eingestellt sein. Lesen Sie bitte unten unter ?Auswählen eines Kanals und eines Subcodes? nach. Grundlegende Funktionen des Funkgeräts Deutsch Lesen Sie diese Anleitung vollständig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Ein-/Ausschalten des Funkgeräts Um das Funkgerät einzuschalten, drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn. Um das Funkgerät auszuschalten, drehen Sie den Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn. Anpassen der Lautstärke Erhöhen Sie die Lautstärke durch Drehen des Drehknopfs im Uhrzeigersinn.

Drehen Sie zum Verringern der Lautstärke den Drehknopf gegen den Uhrzeigersinn. Anpassen des Tons (Tastentöne) Das Funkgerät gibt einen Signalton aus, sobald eine der Tasten gedrückt wird (mit Ausnahme der PTT- und der -Taste). Halten Sie beim Einschalten des Funkgeräts die -Taste gedrückt. Dadurch wird der Ton ein- bzw. ausgeschaltet. 4 Auswählen eines Kanals und eines Subcodes So wählen Sie einen Kanal aus: 1. Taste SEL/ zum Öffnen von ?Menauswahl?.

Fahren Sie fort, bis die Kanalanzeige blinkt. 2. oder , um zum gewünschten Kanal zu gelangen.

So wählen Sie einen Subcode aus: 1. Taste SEL/ zum Öffnen von ?Menauswahl?. Fahren Sie fort, bis die Subcodeanzeige blinkt. 2. oder , um zum gewünschten Subcode zu gelangen.

3. Verlassen Sie die Menauswahl. Menauswahl Das Funkgerät navigiert folgendermaßen durch die Menauswahl: Normal Kanal Subcode Hinweis: Stufe ?N? (AUS) deaktiviert VOX. Stufen 1 ? 5 legen die Empfindlichkeit der VOX-Schaltung fest. Verwenden Sie Stufe 1 in ruhigen Umgebungen und Stufe 5 in sehr lauten Umgebungen.

Ermitteln Sie die angemessene Empfindlichkeitsstufe, indem Sie in das Mikrofon sprechen. Wenn das Symbol blinkt, wird Ihre Stimme akzeptiert. bertragen eines Ruftons Das Funkgerät verfügt über 10 auswählbare Ruföne. So wählen Sie einen Rufon aus: 1. Drücken Sie die Taste MENU/GRP, um ?Allgemeines Menü? aufzurufen. Gehen Sie bis ?TON?. Deutsch 2. SEL/ zur Auswahl. 3. oder , um zum gewünschten Rufon zu gelangen.

4. Verlassen Sie ?Allgemeines Menü?. So bertragen Sie den ausgewählten Rufon: 1. zum bertragen des ausgewählten Rufons. Der ausgewählte Ton wird automatisch für einen festen Zeitraum bertragen. 2. PTT zum Abbrechen des Rufons. Automatische Abschaltung Mit der Funktion zum automatischen Abschalten können Sie den Zeitpunkt einstellen, zu dem das Funkgerät automatisch abgeschaltet wird. 1. Drücken Sie die Taste MENU/GRP, um ?Allgemeines Menü? aufzurufen.

Gehen Sie bis Netz, und die aktuelle Zeit zum automatischen Abschalten blinkt. 2. SEL/ 3. zur Auswahl. oder , um die Zeit aus EIN, 1 Stunde, 2 Stunden und 3 Stunden auszuwählen.

4. Verlassen Sie das Menü. 1?8 0 ? 121 Sprachgesteuerte Bertragung (VOX) Die Bertragung wird durch Sprechen in das Mikrofon des Funkgeräts und nicht durch Drücken der Taste PTT ausgelöst. So wählen Sie die VOX-Stufe aus: 1. Drücken Sie die Taste MENU/GRP, um ?Allgemeines Menü? aufzurufen.

Fahren Sie fort, und wählen Sie ?VOX? aus. 2. SEL/ zur Auswahl. 3. oder , um zur gewünschten VOX-Empfindlichkeitsstufe zu gelangen. 4. Verlassen Sie die Menauswahl. 5 Allgemeines Menü Das Funkgerät navigiert folgendermaßen durch ?Allgemeines Menü?: Normal SUCHE 2 Kanäle (Dual Watch) VOX ROOM (Room Monitor) Ton (Rufon) SLNT (Still) Zeit (Timer) PWR (Power) Kanal und Subcode auswählen Aus 1?5 Wählen Sie die Empfindlichkeit (1-5) 1 ? 10 ?N? oder ?J? EIN/1 Std./2 Std./3 Std.

auswählen Deutsch Suchmodus Dual Watch-Modus Raummonitormodus Up-Timer-Modus Gruppenmenü Normal "GRP" (Group Modus) "Code" (Gruppencode) 1. Drücken und halten Sie MENU/GRP gedrückt, um ?GRUPPENMENÜ? aufzurufen. 2. "Ring" (Klingelton) "ID" (-IDEinstellung) oder , um mit den einzelnen Menüfortzufahren (GRP/Code/RufID). zur Auswahl. oder , um mit der gewünschten Bedingung oder Nummer fortzufahren. 3. SEL/ 4. ID Number 1-16 ?J? 5. SEL/ zur Auswahl.

6. MENU/GRP zum Verlassen. Festlegen des Gruppenmodus 1. Drücken und halten Sie MENU/GRP gedrückt, um ?GRUPPENMENÜ? aufzurufen. 2. SEL/ zur Steuerung von ?Gruppenmodus?.

[You're reading an excerpt. Click here to read official MOTOROLA](#)



[T80 user guide](#)

<http://yourpdfguides.com/dref/5483574>

?N? oder ?J? 0 ? 121 1 ? 10 ID Namen mit bis zu 4 Zeichen 6 3. 4. oder auf ?J?. SEL/ , um zu ?Gruppenmen? und ?Gruppencodeeinstellung? zu wechseln. oder auf ?N?. SEL/ ?Gruppenmen?. zum Verlassen von 1. oder , um ein Zeichen auszuwählen, das dann auf dem Display blinkt. zum Auswählen und zum Wechseln zum nächsten 2. SEL/ Zeichen. 3. SEL/ zum Registrieren der ID-Nummer und des IDNamens. Hinweis: Das Funkgerät storniert die ausgewählte ID-Nummer und den eingegebenen ID-Namen und verlässt dann das Gruppenmen, wenn die Taste MENU/GRP gedrückt wird. Kanaleinstellung im Gruppenmodus So legen Sie den automatischen Kanalwechsel im Gruppenmodus fest: 1.

MENU/GRP zur Eingabe des Gruppenmodus. 2. SEL/ 3. zur Eingabe der Kanaleinstellung. oder zur Eingabe der Einstellung ?Automatischer Kanalwechsel?. Einstellen des Gruppencodes 1. oder , um den Gruppencode auszuwählen. 2. SEL/ , um die Gruppencodeeinstellung vorzunehmen. 3.

Das Funkgerät öffnet das Menü für Klingelton-Einstellungen. 4. MENU/GRP, um zum Gruppenmen zurückzukehren. Festlegen des Klingeltons Der Benutzer kann den Klingelton für einen Direktanruf auswählen. Klingeltöne und Rufzeiten sind gleich.

1. oder , um einen Klingelton auszuwählen. 2. Der ausgewählte Klingelton ertönt. Einstellen der ID für die einzelnen Funkgeräte der Gruppe ist eine ID einzurichten.

Der Benutzer kann einen ID-Namen mit maximal (4) Zeichen festlegen. 1. oder , um eine ID-Nummer auszuwählen. 2. Wenn die ID bereits vergeben ist, wird VERWENDET angezeigt. Wird VERWENDET nicht angezeigt, ist die ID verfügbar. 3. SEL/ , um zur Einstellung des ID-Namens zu gelangen. Einstellen des ID-Namens Der ID-Name erscheint auf dem Display des anderen Funkgeräts, wenn Sie einen Anruf des Typs ?Alle? oder ?Direktanruf? tätigen. Der ID-Name wird auch auf dem Display des anderen Funkgeräts angezeigt, wenn dort ein Direktanruf getätigt wird.

Wurde kein ID-Name festgelegt, wird die Gerätenummer angezeigt. Deutsch 4. SEL/ zur Auswahl. Eine Kanalnummer blinkt, und ?ALLE? wird angezeigt. 5. oder zur Auswahl des Kanals. 6. SEL/ oder zur Bertragung des Befehls zum automatischen Kanalwechsel. 7. MENU/GRP zur Rückkehr zur Kanaleinstellung des Gruppenmodus.

So stellen Sie den manuellen Kanal im Gruppenmodus ein: 1. MENU/GRP zur Eingabe des Gruppenmodus. 2. SEL/ 3. oder zur Eingabe der Kanaleinstellung. für ?Manuelle Kanaleinstellung?. 4. SEL/ zur Auswahl. Eine Kanalnummer blinkt, und ?MEINE? wird angezeigt. 7 5.

oder zur manuellen Kanalauswahl. Funktionen und Merkmale des Funkgeräts Kanalsuchmodus Ermöglicht, dass das Funkgerät nach aktiven Kanälen suchen kann. Wenn Aktivität festgestellt wird, bleibt das Funkgerät 2 Sekunden lang auf diesem Kanal (5 Sekunden bei VOX EIN ohne Headset). Drücken Sie zum Ermitteln auf diesem Kanal die Taste PTT. Wenn die Aktivität auf dem gelandeten Kanal endet, sucht das Funkgerät auf anderen Kanälen weiter. So schalten Sie die Kanalsuche EIN: 1. Drücken Sie die Taste MENU/GRP, um ?Allgemeines Menü? aufzurufen. Gehen Sie bis ?SUCHE?. 2. SEL/ , um die Kanalsuche auf EIN zu setzen.

3. MENU/GRP oder PTT zum Ausschalten des Suchmodus. Dual Watch-Modus Ermöglicht die abwechselnde Suche des aktuellen Kanals und eines anderen Kanals. So legen Sie einen anderen Kanal fest und starten Dual Watch: 1. Drücken Sie die Taste MENU/GRP, um ?Allgemeines Menü? aufzurufen. Gehen Sie bis ?2K?. 2. oder , um den Kanal auszusuchen, und drücken Sie dann SEL/ . 6. SEL/ zum Verlassen der Einstellung ?Manueller Kanal?.

7. MENU/GRP zur Rückkehr zur Kanaleinstellung des Gruppenmodus. Einstellen von ?Alle? 1. MENU/GRP zur Eingabe des Gruppenmodus. 2.

3. zur Eingabe der Einstellung ?Alle/Direktanruf?. oder , um die Einstellung ?Bertragung für alle? einzugeben. ?SYNC? wird angezeigt. Deutsch 4. SEL/ oder , um diese Einstellung zu verlassen und die Bertragung für ?Alle? einzustellen. Signalton für ?Alle? ertönt. und Bertragung. 5. MENU/GRP zum Verlassen. Einstellen von ?Direktanruf? ID-Nummer für Direktanruf ID-Name 1. MENU/GRP zur Eingabe des Gruppenmodus. 2. 3. 4.

zur Eingabe der Einstellung ?Alle/Direktanruf?. oder , um eine ID-Nummer auszuwählen. blinkt während der 3. 8 zum Bertragen des Befehls für oder SEL/ Direktanrufe. Der ausgewählte Rufzeit ertönt. Auf dem Display werden während der Bertragung das TX-Symbol und das ANRUF-Symbol angezeigt. 5.

MENU/GRP, um zur Einstellung ?Alle/Direktanruf? zurückzukehren. oder , um den Subcode auszusuchen, und drücken Sie dann SEL/ . 4.

Das Funkgerät beginnt mit Dual Watch. Hinweis: Wenn Sie denselben Kanal und denselben Subcode einstellen, funktioniert Dual Watch nicht. 5. MENU/GRP zum Ausschalten des Dual Watch-Modus. Raummonitor Ermöglicht es, dass das Funkgerät Sprache bzw.

Geräusche erkennt (gemäß der eingestellten Empfindlichkeitsstufe) und zurück an das abgehende Funkgerät berträgt, ohne dass die PTT-Taste gedrückt werden muss. Das bewachende Funkgerät kann in diesem Modus keine Bertragungen erhalten. So schalten Sie den Raummonitor EIN: 1. Drücken Sie die Taste MENU/GRP, um ?Allgemeines Menü? aufzurufen. Gehen Sie bis ?RAUM?.

2. SEL/ 3. zur Auswahl. oder , um zur gewünschten Raummonitor-Empfindlichkeitsstufe zu gelangen. Hinweis: Verwenden Sie Stufe 1 in ruhigen Umgebungen. Verwenden Sie Stufe 5 in sehr lauten Umgebungen. 4. SEL/ , um Raummonitor auf EIN zu setzen. MENU/GRP, um Raummonitor auf AUS zu setzen. Hinweis: Wenn die Sprache bzw.

Geräusche im bewachten Raum länger als 60 Sekunden andauern, holt das bewachende Funkgerät die Bewachung 5 Sekunden lang an und setzt sie dann fort. Lautlosmodus Im Lautlosmodus werden alle eingehenden Anrufe stummgeschaltet. Die Hintergrundbeleuchtung des Funkgeräts blinkt bei einem eingehenden Anruf. Wird der Anruf nicht entgegengenommen, schaltet sich die Hintergrundbeleuchtung aus und blinkt, bis kein Signal vorhanden ist. Das T80-Funkgerät vibriert bei einem entgangenen Anruf. Der Lautlosmodus wird 15 Sekunden lang deaktiviert, wenn eine Bertragung stattfindet, Daten eingehen oder eine andere Taste gedrückt wird. So schalten Sie den Lautlosmodus EIN: 1. Drücken Sie die Taste MENU/GRP, um ?Allgemeines Menü? aufzurufen. 2. Wählen Sie ?LAUTL.

?LAUTL.

? aus. 3. SEL/ 4. 5. zur Auswahl.

wird angezeigt. wird nicht mehr angezeigt. zum Einschalten des Lautlosmodus. Auf der Kanalanzeige erscheint ?J?. Kanalanzeige erscheint ?N?. zum Ausschalten des Lautlosmodus. Auf der Up-Timer Ermöglicht es dem Funkgerät, bis zu 59 Minuten und 59 Sekunden zu stoppen. In diesem Modus können Sie eingehende Anrufe empfangen. So verwenden Sie den Up-Timer: 1. Drücken Sie die Taste MENU/GRP, um ?Allgemeines Menü? aufzurufen. Gehen Sie bis ?ZEIT?. 2. SEL/ 3. SEL/ 4. SEL/ zum Auswählen des Up-Timers.

zum Starten des Up-Timers. zum Anhalten des Timers. Deutsch 9 zum Ein- oder Ausschalten des Timers. SEL/ 5. MENU/GRP oder PTT zum Anhalten oder Zurücksetzen des Up-Timers. Hinweis: Wenn ein Anruf eingeht, wird der ID-Name angegeben. Anschließend wechselt das Funkgerät in den Timer-Modus, und das Anrufsymbol blinkt. Tastensperre Halten Sie SEL/ gedrückt, bis /?SPERREN? angezeigt wird, um das Tastenfeld zu sperren. Halten Sie SEL/ gedrückt, bis /?ENTSPERREN? nicht mehr angezeigt wird, um das Tastenfeld zu entsperren. LCD-Hintergrundbeleuchtung Das LCD-Display wird automatisch 10 Sekunden lang beleuchtet, nachdem eine beliebige Taste gedrückt wurde (außer PTT).



[You're reading an excerpt. Click here to read official MOTOROLA
T80 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5483574)
<http://yourpdfguides.com/dref/5483574>

Ses caractéristiques s'appliquent également au modèle T80. 2 Afficheur Installation de la batterie 1. Assurez-vous que la radio est TEINTE. 2. Modèle T80 : pour retirer le couvercle du compartiment de la batterie, appuyez sur la languette située en bas. Modèle T80 Extreme : pour retirer le couvercle du compartiment de la batterie, utilisez une pièce de monnaie pour maintenir le couvercle ouvert. 3. Installez la batterie NiMH dans le compartiment prévu cet effet. 4. Remplacez le couvercle du compartiment. 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 Niveau de la batterie et alerte de batterie faible Indique que la batterie est chargée. Clignote lorsque la batterie est faible. Chargez la radio ou remplacez la batterie immédiatement. (La sonnerie d'alerte retentit toutes les 5 secondes pendant 30 secondes lorsque le niveau de la batterie est faible.) 1. Indicateur du mode Silencieux 2. Indicateur de transmission 3. Indicateur de réception 4. Indicateur de la fonction de double veille 5. Indicateur de la fonction d'arrêt automatique 6. Indicateur du verrouillage des touches 7. Indicateur de lecture 8.

Indicateur du canal 9. Niveau de la batterie 10. Indicateur de groupe 11. Indicateur du système de surveillance de l'environnement/VOX 12. Indicateur d'appel 13. Indicateur de sous-code (ID/code du groupe) 14. Deux-points (pour le programmeur) Chargement de la radio Chargement direct : 1. Assurez-vous que la radio est TEINTE. 2. Branchez l'adaptateur secteur l'entre c.

c. radio 9 V. Connectez l'autre extrémité de l'adaptateur secteur un véhicule prise d'alimentation de l'accessoire. 3. Chargez la batterie pendant 14 heures. Utilisation de la station de chargement : 1. Assurez-vous que la radio est TEINTE. 2. Connectez l'adaptateur secteur la prise CC 9 V de la station de chargement. Français 3 3.

Placez la station de chargement sur une surface stable. 4. Disposez la radio dans la station de chargement avec le clavier orienté vers l'avant. 5. L'indicateur s'allume et reste allumé aussi longtemps que la radio est connectée au chargeur. Remarque : chargez la batterie pendant 14 heures. Utilisation du support de batterie : 1. Retirez la batterie NiMH rechargeable de la radio. 2. Placez le support de batterie dans la station de chargement.

3. Disposez la batterie NiMH dans la station de chargement. Assurez-vous que les contacts de charge sont correctement alignés. 4. L'indicateur s'allume et reste allumé aussi longtemps que la radio est connectée au chargeur. Remarque : chargez la batterie pendant 14 heures. Appuyez de façon prolongée sur le bouton la radio pour activer ou désactiver le son. Navigation dans le menu tout en allumant Vos radios disposent de deux menus : le menu de sélection et le menu courant. 1. Pour accéder au menu de sélection, appuyez sur le bouton SL/.

2. Pour accéder au menu courant, appuyez sur le bouton MENU/GRP. 3. Appuyez plusieurs fois sur le bouton SL/ ou MENU/GRP pour parcourir le menu. 4. Pour quitter le menu, effectuez l'une des opérations suivantes : a. Appuyez sur le bouton MENU/GRP. b. Appuyez sur le bouton PTT. c.

Attendez 10 secondes jusqu'à ce que l'appareil revienne automatiquement en mode Normal. Communication à l'aide de la radio 1. Maintenez la radio une distance de 5 à 8 cm de votre bouche. 2. Appuyez de façon prolongée sur le bouton PTT lorsque vous parlez. L'icône s'affiche l'écran. 3. Relâchez le bouton PTT. Vous pouvez désormais recevoir des appels entrants. Dans un tel cas, l'icône apparaît sur l'écran.

Pour répondre, répétez la procédure à partir de l'étape 1. Fonctionnement de base Lisez le présent guide de référence dans son intégralité avant d'utiliser la radio. Mise sous/hors tension de la radio Pour mettre votre radio sous tension, tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre. Pour mettre votre radio hors tension, tournez le bouton dans le sens inverse. Français Réglage du volume Augmentez le volume en tournant le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre.

Pour le baisser, tournez-le dans le sens inverse. Réglage du son (bips des touches) Votre radio met un bip chaque fois que l'un des boutons est actionné (à l'exception des boutons PTT et). 4 Remarque : Si vous poursuivez la transmission pendant 60 secondes, la radio mettra une tonalité de mise en veille TX et l'icône clignotera. La radio stoppera la transmission. Pour parler quelqu'un, les deux radios doivent être définies sur le même canal et le même sous-code.

Reportez-vous à la section Sélection d'un canal et d'un sous-code ci-dessous. Sélection d'un canal et d'un sous-code Pour sélectionner un canal, procédez comme suit : 1. Appuyez sur le bouton SL/ pour accéder au menu de sélection. Parcourez le menu jusqu'à ce que l'indicateur de canal clignote. 2.

Les touches ou vous permettent d'accéder au canal souhaité. Pour sélectionner un sous-code, procédez comme suit : 1. Appuyez sur le bouton SL/ pour accéder au menu de sélection. Parcourez le menu jusqu'à ce que l'indicateur de sous-code clignote. 2.

Appuyez sur ou sur pour accéder au sous-code de votre choix. 3. Quittez le menu de sélection. Menu de sélection Votre radio parcourt le menu de sélection de la façon suivante : Normal Canal Sous-code 1-8 0 - 121 Transmission vocale (VOX) La transmission est engagée lorsque vous parlez dans le microphone de la radio au lieu d'appuyer sur le bouton PTT. Pour sélectionner le niveau VOX, procédez comme suit : 1. Appuyez sur le bouton MENU/GRP pour accéder au menu courant. Parcourez le menu, puis sélectionnez VOX. 2. Appuyez sur SL/ 3. .

Appuyez sur ou sur pour accéder au niveau de sensibilité VOX de votre choix. 4. Quittez le menu de sélection. Remarque : Le niveau N (DSACTIV) désactive la fonction VOX. Les niveaux 1 à 5 définissent la sensibilité du circuit VOX. Utilisez le niveau 1 dans des environnements calmes et le niveau 5 dans des environnements très bruyants. Vous pouvez déterminer le niveau de sensibilité approprié en parlant dans le microphone. Si l'icône clignote, cela signifie que votre voix est acceptée. Français 5 Transmission d'une tonalité d'appel Votre radio est équipée de 10 tonalités d'appel sélectionnables. Pour sélectionner une tonalité d'appel, procédez comme suit : 1.

Appuyez sur le bouton MENU/GRP pour accéder au menu courant. Parcourez le menu jusqu'à l'option TONALIT. 2. Appuyez sur SL/ 3. .

Appuyez sur ou sur pour accéder à la tonalité d'appel de votre choix. 4. Quittez le menu courant. Pour transmettre la tonalité d'appel sélectionnée, procédez comme suit : 1. Appuyez sur pour transmettre la tonalité d'appel sélectionnée.

La tonalité choisie sera automatiquement transmise pendant une période déterminée. 2. Appuyez sur PTT pour annuler la tonalité d'appel. Arrêt automatique La fonction d'arrêt automatique vous permet de définir le délai après lequel la radio s'arrêtera automatiquement. 1. Appuyez sur le bouton MENU/GRP pour accéder au menu courant. Parcourez le menu jusqu'à l'option ALIM. Le délai actuel sélectionné pour l'arrêt automatique clignote.



[You're reading an excerpt. Click here to read official MOTOROLA](http://yourpdfguides.com/dref/5483574)

[T80 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5483574)

<http://yourpdfguides.com/dref/5483574>

2. Appuyez sur SL/ 3.

. pour sélectionner le délai : Appuyez sur ou sur ACTIV, 1H, 2H et 3H. 4. Quittez le menu. Français 6 Menu courant Votre radio parcourt le menu courant de la façon suivante : ROOM (moniteur) TONALIT (Sonnerie d'appel) Normal LECTURE 2 CANAUX (double veille) VOX SLNT (SIL) (Jusqu'à Timer Marche/Arrêt minuterie) D'ALIMENTATION Sélectionner le canal et le sous-code Dsactiv 1-5 Sélectionnez la sensibilité (1 5) 1 - 10 N ou O Sélectionner ACTIV/1H/2H/3H Mode Lecture Mode Double veille Mode Système de surveillance de l'environnement Mode Programmeur Menu de groupe Normal "GRP" (Mode groupe) "CODE" (code de groupe) "Préhérique" (sonnerie) "ID" (ID) O Numéro d'ID1-16 1. Appuyez de façon prolongée sur le bouton MENU/GRP pour accéder au MENU DE GROUPE. 2. Appuyez sur ou sur pour parcourir chaque menu (GRP/CODE/SONNERIE/ID). 3. Appuyez sur SL/ .

4. Appuyez sur ou sur pour accéder la condition ou au numéro de votre choix. 5. Appuyez sur SL/ . 6.

Appuyez sur MENU/GRP pour quitter le menu. Définition du mode de groupe 1. Appuyez de façon prolongée sur le bouton MENU/GRP pour accéder au MENU DE GROUPE. 2. Appuyez sur SL/ pour contrôler le mode de groupe.

3. Appuyez sur ou sur pour accéder l'option O. Appuyez sur SL/ pour accéder aux options Menu de groupe et Définition du code de groupe. 4. Appuyez sur ou sur pour accéder l'option N. Appuyez sur SL/ pour quitter le menu de groupe. Français N ou O 0 - 121 1 - 10 ID de 4 caractères max. 7 Définition du code de groupe 1. Appuyez sur ou sur pour choisir le code de groupe. 2.

Appuyez sur SL/ pour valider le code de groupe. 3. La radio affiche le menu Paramètres de son. 4. Appuyez sur MENU/GRP pour revenir au menu de groupe. Définition d'une sonnerie L'utilisateur peut sélectionner la sonnerie des appels directs. Les sonneries et les tonalités d'appel sont identiques. 1. Appuyez sur ou sur pour sélectionner une sonnerie. 2.

La sonnerie sélectionne retentit. Définition de l'identifiant Chaque radio du groupe doit être définie avec un identifiant. L'utilisateur peut définir un nom d'identification de quatre (4) caractères maximum. 1. Appuyez sur ou sur pour sélectionner un numéro d'identification.

2. Si l'identifiant est déjà utilisé, l'écran affiche la mention UTILIS. Si la mention UTILIS ne s'affiche pas, cela signifie que l'identifiant est disponible. 3. Appuyez sur SL/ d'identification.

pour accéder au paramètre Nom 3. Appuyez sur SL/ pour enregistrer le numéro et le nom d'identification. Remarque : La radio annule le numéro d'identification sélectionné et le nom d'identification saisi, puis quitte le menu de groupe lorsque le bouton MENU/GRP est actionné. Réglage du canal en mode Groupe Pour configurer la modification automatique du canal en mode Groupe, procédez comme suit : 1. Appuyez sur MENU/GRP pour passer en mode Groupe. 2. Appuyez sur SL/ canal. 3. pour accéder l'option Réglage du Appuyez sur ou sur pour accéder l'option Modification automatique du canal. 4.

Appuyez sur SL/ . Un numéro de canal clignote et l'écran affiche la mention TOUS. 5. Appuyez sur ou sur pour sélectionner le canal. Définition du nom d'identification Le nom d'identification apparaît sur l'écran de l'autre radio lorsque vous passez un appel de type Appel direct ou Tous les appels. Il s'affichera également sur l'écran de l'autre radio lorsque son utilisateur passera un appel direct. Lorsqu'aucun nom d'identification n'est défini, le numéro de l'unité s'affiche.

1. Appuyez sur ou sur pour sélectionner un caractère qui clignotera sur l'écran. 2.

Appuyez sur SL/ passer au suivant. pour sélectionner un caractère et 6. Appuyez sur SL/ ou sur pour transmettre la commande de modification automatique du canal. 7. Appuyez sur MENU/GRP pour revenir l'écran Réglage du canal en mode Groupe.

Pour définir manuellement un canal en mode Groupe, procédez comme suit : 1. Appuyez sur MENU/GRP pour passer en mode Groupe. 2. Appuyez sur SL/ canal. 3.

pour accéder l'option Réglage du pour accéder l'option Réglage Français Appuyez sur ou sur manuel du canal. 8 4. Appuyez sur SL/ . Un numéro de canal clignote et l'écran affiche la mention MAN. 5. Appuyez sur ou sur le canal. pour sélectionner manuellement 4. pour quitter l'écran de réglage manuel 6. Appuyez sur SL/ du canal. 7.

Appuyez sur MENU/GRP pour revenir l'écran Réglage du canal en mode Groupe. Définition des appels sur Tous les appels 1. Appuyez sur MENU/GRP pour accéder au mode Groupe. 2. 3. Appuyez sur pour accéder l'option Tous les appels/ Appels direct. Appuyez sur ou sur pour sélectionner Transmission Tous les appels. La mention SYNC s'affiche l'écran. Appuyez sur ou sur SL/ pour transmettre la commande Appel direct. La sonnerie sélectionne retentit.

L'écran affiche les icônes TX et APPEL lors de la transmission. 5. Appuyez sur MENU/GRP pour revenir l'écran Tous les appels/Appel direct. Fonctionnalités de la radio Mode Balayage des canaux Permet votre radio de rechercher les canaux actifs. Lorsqu'une activité est détectée, votre radio se fixe sur ce canal pendant 2 secondes (5 secondes en cas de transmission VOX active sans casque).

Pour effectuer une transmission sur ce canal, appuyez sur le bouton PTT. Lorsque l'activité du canal fixe prend fin, la radio continue de lire les autres canaux.

Pour activer le balayage des canaux, procédez comme suit : 1. Appuyez sur MENU/GRP pour accéder au menu courant. Parcourez le menu jusqu'à l'option BALAYER.

2. Appuyez sur SL/ pour activer le balayage des canaux. 3. Appuyez sur MENU/GRP ou sur PTT pour désactiver le mode Balayage. Mode Double veille Permet d'analyser le canal actif et un autre canal tour de rôle. Pour définir un autre canal et activer le mode Double veille, procédez comme suit : 1. Appuyez sur MENU/GRP pour accéder au menu courant. Parcourez le menu jusqu'à l'option 2C. 2. 3.

Appuyez sur ou sur appuyez sur SL/ . pour sélectionner le canal, puis 4. Appuyez sur SL/ ou sur pour quitter cet écran, puis transmettez les appels de type Tous les appels. La tonalité définie pour Tous les appels retentit. icônes et clignotent lors de la transmission. 5. Appuyez sur MENU/GRP pour quitter l'écran. Définition des appels sur Appel direct Numéro d'identification pour les appels directs Nom d'identification 1. Appuyez sur MENU/GRP pour accéder au mode Groupe. 2.

3. Appuyez sur pour accéder l'option Tous les appels/ Appels direct. Appuyez sur ou sur d'identification. pour sélectionner un numéro Les Français 9 Appuyez sur ou sur pour sélectionner le sous-code, puis appuyez sur SL/ . 4.

La radio lance le mode Double veille. Remarque : Si vous définissez le même canal et le même sous-code que celui du canal actuel, le mode Double veille ne fonctionnera pas. 5. Appuyez sur MENU/GRP pour désactiver le mode Double veille. Système de surveillance de l'environnement Permet votre radio de détecter la voix/les bruits (selon le degré de sensibilité défini) et de les retransmettre la radio réceptrice sans actionner le bouton PTT.



[You're reading an excerpt. Click here to read official MOTOROLA T80 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5483574)

<http://yourpdfguides.com/dref/5483574>

La radio de surveillance n'est pas capable de recevoir de transmissions dans ce mode. Pour activer le système de surveillance de l'environnement, procédez comme suit : 1. Appuyez sur MENU/GRP pour accéder au menu courant. Parcourez le menu jusqu'à l'option ENVIRONNEMENT. 2. Appuyez sur SL/3. Appuyez sur ou sur pour accéder au niveau de sensibilité du système de surveillance de l'environnement de votre choix. Remarque : Utilisez le niveau 1 dans les environnements calmes. Utilisez le niveau 5 dans les environnements très bruyants.

4. Appuyez sur SL/ pour activer le système de surveillance de l'environnement. Appuyez sur MENU/GRP pour désactiver le système de surveillance de l'environnement. Remarque : Lorsque la voix/les bruits de l'espace surveillé se poursuivent pendant plus de 60 secondes, la radio de surveillance interrompt sa surveillance pendant 5 secondes, puis la reprend. Mode Silencieux Le mode Silencieux permet de désactiver le son de tous les appels entrants. Le rétroéclairage de la radio clignote en cas d'appel entrant. Si vous ne répondez pas à l'appel, le rétroéclairage s'éteindra et l'icône clignotera jusqu'à ce que le signal disparaisse.

La radio T80 vibrera en cas d'appel manqué. Le mode Silencieux sera désactivé pendant 15 secondes lors de toute transmission, réception ou pression sur tout autre bouton. Pour activer le mode Silencieux, procédez comme suit : 1.

Appuyez sur MENU/GRP pour accéder au menu courant. 2. Sélectionnez SLNX. 3. Appuyez sur SL/4.

5. L'icône s'affiche. L'icône Appuyez sur pour activer le mode Silencieux. La lettre O s'affiche sur l'indicateur de canal.

lettre N s'affiche sur l'indicateur de canal. s'efface. Appuyez sur pour désactiver le mode Silencieux. La Français Programmeur Permet votre radio de programmer jusqu'à 59 minutes et 59 secondes. Vous pouvez recevoir des appels entrants dans ce mode. Pour utiliser le programmeur, procédez comme suit :

1. Appuyez sur MENU/GRP pour accéder au menu courant. Parcourez le menu jusqu'à l'option DLAI. 2. Appuyez sur SL/3.

Appuyez sur SL/4. Appuyez sur SL/ Appuyez sur SL/ programmeur. pour sélectionner le programmeur. pour lancer le programmeur. pour stopper le programmeur. pour activer/désactiver le 10 5. Appuyez sur MENU/GRP ou sur le bouton PTT pour stopper ou réinitialiser le programmeur. Remarque : Si un appel est reçu, le nom d'identification sera indiqué, puis la radio passera de nouveau en mode Programmeur et l'icône Appel clignotera. Verrouillage des touches Appuyez de façon prolongée sur le bouton SL/ que /VERR s'affiche pour verrouiller le clavier. jusqu'à ce jusqu'à ce Tonalité de confirmation Sons signalant la fin d'une transmission PTT ou VOX.

La tonalité peut être mise sur le haut-parleur lorsque la fonction Bip des touches est active. Elle ne sera pas mise sur le haut-parleur si cette fonction est désactivée. Appuyez de façon prolongée sur le bouton tout en allumant la radio pour activer la tonalité de confirmation. Répétez cette étape pour désactiver la tonalité de confirmation. Lampe DEL Votre radio est équipée d'une lampe DEL.

L'indicateur de la lampe DEL reste allumé jusqu'à ce que le bouton soit relâché. Appuyez de façon prolongée sur le bouton SL/ que /DVERR s'affiche pour déverrouiller le clavier. Rétroéclairage de l'écran LCD L'écran LCD s'allume automatiquement pendant 10 secondes après l'activation de n'importe quel bouton (à l'exception du bouton PTT). Mode Surveillance Permet d'entendre les signaux faibles sur le canal actif. Pour activer le mode Surveillance, procédez comme suit : 1.

Pour une courte brève, appuyez sur le bouton SURV. L'icône clignote. 2. Pour une courte continue, appuyez de façon prolongée sur le bouton SURV pendant 2 secondes. L'icône continue clignote. Pour désactiver le mode Surveillance, procédez comme suit : Appuyez sur le bouton SURV, MENU/GRP ou SL/ revenir au mode Normal. L'icône cesse de clignoter. pour Informations de garantie Le revendeur ou le détaillant agréé Motorola auprès duquel vous avez acheté votre radio bidirectionnelle Motorola et/ou les accessoires agréés s'engage à accepter les demandes de garantie et/ou propose un service de garantie. Retournez votre radio à votre revendeur ou détaillant pour bénéficier du service de garantie. Ne retournez pas la radio Motorola.

Pour pouvoir bénéficier du service de garantie, vous devez présenter votre justificatif d'achat ou tout document similaire sur lequel figure la date d'achat. Le numéro de série de la radio bidirectionnelle doit être lisible. La garantie ne s'applique pas si le type ou le numéro de série du produit a été endommagé, effacé, supprimé ou est illisible. 11 Français Imprimés non couverts par la garantie ? Tout défaut ou dommage résultant de l'utilisation inappropriée ou inhabituelle du produit ou du non-respect des instructions spécifiées dans le présent guide d'utilisation. Tout défaut ou dommage lié à un mauvais usage, un accident ou une négligence. Tout défaut ou dommage lié à un test, une utilisation, une intervention de maintenance ou un réglage inapproprié ou toute modification de quelque sorte que ce soit. La détérioration ou les dommages d'antennes, moins qu'ils n'aient été directement causés par des défauts du matériel ou des erreurs de main-d'œuvre. Les produits dont le démontage ou les réparations ont provoqué une baisse des performances ou empêchent tous tests ou inspections appropriés permettant de soumettre une demande de garantie. Tout défaut ou dommage lié à la porte. Tout défaut ou dommage lié à l'humidité, l'exposition au liquide ou une chute.

Toute surface en plastique et toute autre partie externe rayée ou endommagée suite à l'utilisation normale de la radio. Les produits lous de manière temporaire. L'intervention régulière de maintenance ou de réparation ou remplacement des pièces suite à l'utilisation et l'usure normales de la radio. Informations concernant le Copyright Les produits Motorola décrits dans ce manuel peuvent inclure des programmes protégés par un copyright et stockés dans des mémoires semi-conducteurs ou sur tout autre support. La législation des États-Unis, ainsi que celle d'autres pays, réserve Motorola Europe et Motorola Inc. certains droits de copyright exclusifs concernant les programmes ainsi protégés, sans limitations, notamment le droit exclusif de copier ou de reproduire, sous quelque forme que ce soit, lesdits programmes. En conséquence, il est interdit de copier ou de reproduire, de quelque manière que ce soit, les programmes informatiques protégés par copyright contenus dans les produits décrits dans ce manuel sans l'autorisation expresse et écrite des propriétaires des droits. En outre, l'acquisition de ces produits ne saurait en aucun cas conférer, directement, indirectement ou de toute autre manière, aucune licence, aucun droit d'auteur, brevet ou demande de brevet appartenant aux propriétaires des droits, autres que la licence habituelle d'utilisation non exclusive et libre de droit qui découle également de la vente du produit.



[You're reading an excerpt. Click here to read official MOTOROLA T80 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/5483574)

<http://yourpdfguides.com/dref/5483574>

